

|    | <b>Regulamin Promocji „Cenopad” 2024</b>   | <b>Regulations of the “Cenopad” Promotion 2024</b>   |
|----|--|--|
| 1. | Niniejszy regulamin określa zasady promocyjnej sprzedaży produktów objętych promocją „Cenopad” (zwanej dalej Promocją)   | This regulation defines the rules for the promotional sale of products covered by the 'Cenopad' promotion (hereinafter referred to as the Promotion)."   |
| 2. | Promocja obowiązuje w terminie od <b>4 listopada 2024 do 22 listopada 2024 roku.</b>   | The promotion is valid <b>from November 4, 2024 to November 22, 2024.</b>  |
| 3. | Zakupów promocyjnych w ramach Promocji mogą dokonywać wyłącznie lekarze weterynarii oraz zakłady lecznicze dla zwierząt uprawnieni do zakupów leków recepturowych.   | Promotional purchases under the Promotion may be made only by veterinarians and animal treatment facilities authorized to purchase prescription drugs.   |
| 4. | Produkty objęte Promocją to: <ul style="list-style-type: none"> <li>• 015587 Cefa-Safe 300 mg/9,3 20 tubostrzykawek</li> <li>• 026150 Cepravin DC 250 mg/3g 20 tubostrzykawek</li> <li>• 096016 Mastijet Fort 20 tubostrzykawek</li> <li>• 334000 ShotOut 2,6g/ 144 tubostrzykawki</li> <li>• 335193 ShotOut 2,6g/ 24 tubostrzykawki</li> <li>• 355650 Bovilis Rotavec Corona 10 ml (5 dawek)</li> <li>• 373300 Bovilis Rotavec Corona 40 ml (20 dawek)</li> <li>• 164594 Bovilis Bovipast RSP 50 ml (10 dawek)</li> <li>• 133787 Bovilis IBR Marker żywy 1 x 5 dawek</li> <li>• 131055 Bovilis IBR Marker żywy 1 x 50 dawek</li> <li>• 033962 Bovilis IBR Marker inac 100 ml 50 d.</li> <li>• 033059 Bovilis IBR Marker inac 20 ml 10 d.</li> <li>• 117112 Nafpenzal DC 4 tubostrzykawki</li> <li>• 017170 Depomycin (200 mg + 200 mg) 1 x 100 ml</li> <li>• 116701 Zuprevo 180 mg/ml, 1 x 100 ml</li> <li>• 086993 Porcilis PCV, 1 x 100 dawek (200 ml)</li> <li>• 099499 Porcilis PCV, 1 x 50 dawek (100 ml)</li> <li>• 017765 Porcilis APP 100 ml</li> </ul> | The products covered by the Promo are: <ul style="list-style-type: none"> <li>• 015587 Cefa-Safe 300 mg/9,3 20 tubostrzykawek</li> <li>• 026150 Cepravin DC 250 mg/3g 20 tubostrzykawek</li> <li>• 096016 Mastijet Fort 20 tubostrzykawek</li> <li>• 334000 ShotOut 2,6g/ 144 tubostrzykawki</li> <li>• 335193 ShotOut 2,6g/ 24 tubostrzykawki</li> <li>• 355650 Bovilis Rotavec Corona 10 ml (5 dawek)</li> <li>• 373300 Bovilis Rotavec Corona 40 ml (20 dawek)</li> <li>• 164594 Bovilis Bovipast RSP 50 ml (10 dawek)</li> <li>• 133787 Bovilis IBR Marker żywy 1 x 5 dawek</li> <li>• 131055 Bovilis IBR Marker żywy 1 x 50 dawek</li> <li>• 033962 Bovilis IBR Marker inac 100 ml 50 d.</li> <li>• 033059 Bovilis IBR Marker inac 20 ml 10 d.</li> <li>• 117112 Nafpenzal DC 4 tubostrzykawki</li> <li>• 017170 Depomycin (200 mg + 200 mg) 1 x 100 ml</li> <li>• 116701 Zuprevo 180 mg/ml, 1 x 100 ml</li> <li>• 086993 Porcilis PCV, 1 x 100 dawek (200 ml)</li> <li>• 099499 Porcilis PCV, 1 x 50 dawek (100 ml)</li> <li>• 017765 Porcilis APP 100 ml</li> </ul> |
| 5. | W ramach Promocji lekarze weterynarii oraz zakłady lecznicze dla zwierząt mogą kupić dowolne Produkty objęte Promocją wymienione w pkt 4 i <b>przy zakupie określonej liczby opakowań jednego produktu z produktów objętych promocją</b> podmiot zamawiający uzyskuje rabat wg załącznika 1.   | As a part of the Promotion, veterinarians and animal healthcare facilities can purchase any products covered by the promotion listed in point 4, <b>and when purchasing a specific quantity of packages of one product covered by the promotion</b> , the ordering party will receive a discount according to annex 1."  |
| 6  | Warunkiem otrzymania rabatu na fakturze jest jednorazowy zakup od Intervet sp. z o.o. i przyjęcie dostawy w całości produktów objętych promocją z punktu 4.  | The condition for receiving an invoice discount is a single purchase from Intervet sp. z o.o. and acceptance of delivery in full of the products covered by the promotion from item 4  |
| 7  | Pakiety realizowane są w całości w terminie najbliższej dostawy realizowanej przez partnera logistycznego Intervet Sp. z o.o.  | Packages are carried out in full on the date of the next delivery carried out by MSD AH's logistic partner.  |
| 8  | Zakup w ramach Promocji może być dokonywany za pośrednictwem ePlatformy zakupowej MSD AH <a href="http://www.shop.msd-animal-health.pl">www.shop.msd-animal-health.pl</a> (Intervet sp. z o. o.)   | Purchase as part of the Promotion may be made only through ePlatform MSD AH <a href="http://www.shop.msd-animal-health.pl">www.shop.msd-animal-health.pl</a> (Intervet sp. z o. o.).   |
| 9  | Organizator Promocji zachowuje sobie prawo do skrócenia trwania promocji o czym mowa w punkcie 2   | The promoter reserves the right to shorten the duration of the promotion as mentioned in point 2.  |
| 10 | Organizator Promocji zastrzega sobie prawo do wyłączenia poszczególnego produktu objętego promocją zawartego w punkcie 4 w dowolnym czasie trwania promocji bez podania przyczyny  | The promoter reserves the right to exclude individual products covered by the promotion listed in point 4 at any time during the promotion without giving a reason.  |

**ANNEX NO 1 to Regulations of the “Cenopad” Promotion 2024  
ANEKS NR 1 do Regulaminu Promocji „Cenopad” 2024**

|              |   |                             |                        | Ilość w pakiecie<br><i>Quantity in a set</i> | Rabat pakietowy<br><i>Tier discount</i> |
|--------------|---|-----------------------------|------------------------|--|---|
| RUMINANTS    |   | Category PL                 | Category ENG           |  |   |
| 15587        | Cefa-Safe 300 mg/9,3 20 tubostrzykawk   | Antybiotyki                 | Antibiotics            | 24   | 5%                                      |
| 15587        | Cefa-Safe 300 mg/9,3 20 tubostrzykawk   | Antybiotyki                 | Antibiotics            | 48   | 10%                                     |
| 26150        | Cepravin DC 250 mg/3g 20 tubostrzykawk  | Antybiotyki                 | Antibiotics            | 24   | 5%                                      |
| 26150        | Cepravin DC 250 mg/3g 20 tubostrzykawk  | Antybiotyki                 | Antibiotics            | 48   | 10%                                     |
| 96016        | Mastijet Fort 20 tubostrzykawk          | Antybiotyki                 | Antibiotics            | 24   | 5%                                      |
| 334000       | ShotOut 2,6g/ 144 tubostrzykawki        | Zasuszanie bezantybiotykowe | Antibiotic-free drying | 12   | 20%                                     |
| 335193       | ShotOut 2,6g/ 24 tubostrzykawki         | Zasuszanie bezantybiotykowe | Antibiotic-free drying | 12   | 20%                                     |
| 355650       | Bovilis Rotavec Corona 10 ml (5 dawek)  | Szczepionki inaktywowane    | Inactivated vaccines   | 20   | 4%                                      |
| 355650       | Bovilis Rotavec Corona 10 ml (5 dawek)  | Szczepionki inaktywowane    | Inactivated vaccines   | 40   | 8%                                      |
| 373300       | Bovilis Rotavec Corona 40 ml (20 dawek) | Szczepionki inaktywowane    | Inactivated vaccines   | 5  | 4%                                      |
| 373300       | Bovilis Rotavec Corona 40 ml (20 dawek) | Szczepionki inaktywowane    | Inactivated vaccines   | 10   | 8%                                      |
| 164594       | Bovilis Bovipast RSP 50 ml (10 dawek)   | Szczepionki inaktywowane    | Inactivated vaccines   | 30   | 8%                                      |
| 133787       | Bovilis IBR Marker żywy 1 x 5 dawek     | Szczepionki żywe            | Live vaccines          | 20   | 4%                                      |
| 133787       | Bovilis IBR Marker żywy 1 x 5 dawek     | Szczepionki żywe            | Live vaccines          | 40   | 8%                                      |
| 131055       | Bovilis IBR Marker żywy 1 x 50 dawek    | Szczepionki żywe            | Live vaccines          | 5  | 4%                                      |
| 131055       | Bovilis IBR Marker żywy 1 x 50 dawek    | Szczepionki żywe            | Live vaccines          | 10   | 8%                                      |
| 33962        | Bovilis IBR Marker inac 100 ml 50 d.    | Szczepionki inaktywowane    | Inactivated vaccines   | 5  | 4%                                      |
| 33962        | Bovilis IBR Marker inac 100 ml 50 d.    | Szczepionki inaktywowane    | Inactivated vaccines   | 10   | 8%                                      |
| 33059        | Bovilis IBR Marker inac 20 ml 10 d.     | Szczepionki inaktywowane    | Inactivated vaccines   | 20   | 4%                                      |
| 33059        | Bovilis IBR Marker inac 20 ml 10 d.     | Szczepionki inaktywowane    | Inactivated vaccines   | 40   | 8%                                      |
| 117112       | Nafpenzal DC 4 tubostrzykawki           | Antybiotyki                 | Antibiotics            | 24   | 10%                                     |
| 17170        | Depomycin (200 mg + 200 mg) 1 x 100 ml  | Antybiotyki                 | Antibiotics            | 10   | 12%                                     |
| 116701       | Zuprevo 180 mg/ml, 1 x 100 ml           | Antybiotyki                 | Antibiotics            | 10   | 10%                                     |
| <b>SWINE</b> |   |                             |                        |  |   |
| 86993        | Porcilis PCV, 1 x 100 dawek (200 ml)    | Szczepionki inaktywowane    | Inactivated vaccines   | 24   | 10%                                     |
| 86993        | Porcilis PCV, 1 x 100 dawek (200 ml)    | Szczepionki inaktywowane    | Inactivated vaccines   | 48   | 20%                                     |
| 99499        | Porcilis PCV, 1 x 50 dawek (100 ml)     | Szczepionki inaktywowane    | Inactivated vaccines   | 40   | 10%                                     |
| 99499        | Porcilis PCV, 1 x 50 dawek (100 ml)     | Szczepionki inaktywowane    | Inactivated vaccines   | 60   | 20%                                     |
| 17765        | Porcilis APP 100 ml                     | Szczepionki inaktywowane    | Inactivated vaccines   | 10   | 17%                                     |
| 17765        | Porcilis APP 100 ml                     | Szczepionki inaktywowane    | Inactivated vaccines   | 60   | 20%                                     |